

Schutzkonzepte – Kantonale Bestimmungen (Stand 30. Juni 2021)

Plan de protection – Dispositions cantonales (état 30 juin 2021)

Piani di protezione – Disposizioni cantonali (ultimo aggiornamento: 30 giugno 2021)

Die vorliegende Auflistung fasst die kantonalen Bestimmungen zusammen, die über das Schutzkonzept von GastroSuisse (gemäss Richtlinien BAG) hinausgehen. Es ist möglich, dass einzelne Kantone in der Zwischenzeit weitergehende Auflagen vorschreiben, die hier nicht aufgeführt sind.

Kantone, die in der nachfolgenden Tabelle ein «X» vermerkt haben, haben weitergehende Bestimmungen erlassen. Das heisst, dass zusätzlich zum Schutzkonzept diese kantonalen Bestimmungen beachtet werden müssen. Wenn kein «X» vermerkt ist bedeutet das, dass die Vorgaben gemäss Branchen-Schutzkonzept gelten.

La présente liste récapitule les dispositions cantonales, qui vont au-delà du plan de protection de GastroSuisse (selon les directives de l'OFSP). Il est possible que certains cantons édictent entre-temps des exigences plus étendues qui ne sont pas mentionnées ici.

Les cantons qui ont mis un «X» dans le tableau suivant ont adopté des dispositions plus étendues. Ce qui veut dire qu'en plus du plan de protection, il faut également respecter ces dispositions cantonales. L'absence du symbole «X» signifie que les dispositions du plan de protection de la branche s'appliquent.

Il presente elenco riepiloga le disposizioni cantonali che vanno oltre il concetto di protezione di GastroSuisse (secondo le direttive dell'UFSP). È possibile che nel frattempo singoli Cantoni prescrivano altre disposizioni, che non sono qui elencate.

I Cantoni contrassegnati nella tabella seguente con «X» hanno emanato ulteriori disposizioni. Ciò significa che oltre al piano di protezione è necessario osservare anche le rispettive disposizioni cantonali. L'assenza del simbolo «X» significa che valgono le disposizioni di cui al piano di protezione settoriale.

Kanton Canton Cantone	Personenlimit Limitation personnes Limitazione persone	Weitergehende Bestimmungen / Empfehlungen bei der Kontaktdatenerhebung Dispositions plus étendues / Recommandations pour la collecte des données de contact Altre disposizioni / Raccomandazioni relativamente alla registrazione dei dati di contatto	Kontaktvorschlag Proposition de contact Contatto consigliato
AARGAU			arbeitsinspektorat@ag.ch 062 835 52 87
APPENZELL INNERRHODEN			arbeitsinspektorat@ar.ch 071 353 64 67
APPENZELL AUSSERRHODEN			

BASEL-LANDSCHAFT			sid.corona@bl.ch , 061 552 58 68
BASEL-STADT			ai.awa@bs.ch , 061 267 88 17
BERN / BERNE		X	info.kaza@be.ch , 031 633 79 31
FREIBURG / FRIBOURG			026 304 14 10
<u>Fehler!</u> <u>Verweisquelle</u> <u>konnte nicht</u> <u>gefunden werden.</u>		X	plans-protection@etat.ge.ch reception.ocirt@etat.ge.ch 022 388 29 29
GLARUS			hotline@gl.ch 055 645 67 00
GRAUBÜNDEN / GRIGIONI			info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch
JURA		X	coronavirus@jura.ch 032 420 99 00
LUZERN			gesundheit@lu.ch 041 228 60 90
NEUCHÂTEL		X	scav.mp@ne.ch 032 889 68 30
NIDWALDEN			gesundheitsamt@nw.ch 041 618 76 02
OBWALDEN			gesundheitsamt@ow.ch 041 666 64 58
ST. GALLEN			Ihre politische Gemeinde oder Kontaktformular Website
SCHAFFHAUSEN			corona@sh.ch , 052 632 70 01
SOLOTHURN			corona@awa.so.ch
SCHWYZ			info.coronavirus@sz.ch 041 819 13 61
THURGAU			058 345 34 40
TICINO			hotline@fctsa.ch 0800 144 144

URI			corona-info@ur.ch 041 874 34 33
VAUD		X	021 338 08 08, 021 316 46 01
WALLIS / VALAIS			contact.covid19@psvalais.ch 058 433 01 44
ZUG			auskunft.corona@zg.ch 041 728 39 09
ZÜRICH			kfo-info@kapo.zh.ch 0800 044 117

Weitergehende Bestimmungen / Dispositions plus étendues / Ulteriori disposizioni	Links der Kantone / Liens des cantons / Link ai Cantoni
AARGAU Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none"> • Coronavirus: das Wichtigste im Überblick, Kanton Aargau • Informationen für Restaurations-, Bar- und Clubbetriebe • GastroAargau
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: coronavirus@ag.ch / Industrie- und Gewerbeaufsicht: Tel. 062 835 52 87 , arbeitsinspektorat@ag.ch	

APPENZEL INNERRHODEN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none"> • Coronavirus, Kanton Appenzell Innerrhoden
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: Arbeitsinspektorat AR/AI: Tel. 071 353 64 67 , arbeitsinspektorat@ar.ch	

APPENZEL AUSSERRHODEN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none"> • Informationsseite Coronavirus, Kanton Appenzell Ausserrhoden
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:	

Arbeitsinspektorat AR/AI: Tel. **071 353 64 67**, arbeitsinspektorat@ar.ch

BASEL-LANDSCHAFT

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Aktuelles Corona, Kanton Basel-Landschaft](#)
- [Verordnung über die Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Sicherheitsdirektion BL, Bewilligungen: Tel. **061 552 58 68**, sid.corona@bl.ch

BASEL-STADT

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Massnahmen Basel-Stadt](#)
- [Covid-19-Verordnung zusätzliche Massnahmen](#)
- [Wirteverband Basel-Stadt](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Infoline 0800 463 666; Gesundheitsdepartement Basel-Stadt: md@bs.ch
Arbeitsinspektorat: ai.awa@bs.ch, Tel. 061 267 88 17 und 061 267 88 20

BERN / BERNE

Die Kontaktdaten von Restaurantbesuchenden sollen über die Registrierungsapplikationen direkt in eine zentrale Datenbank des Kantons gelangen. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Anbieter der Registrierungsapplikation ob dieser die [technischen Anpassungen](#) bereits umgesetzt hat.

Die Betreiberinnen und Betreiber von Restaurationsbetrieben müssen eine Liste der im jeweiligen Betrieb arbeitenden Personen führen. Die Kontaktdaten sind in einer gegliederten und nach Kalendertagen geführten elektronischen Liste mit den jeweiligen Einsatzzeiten im Betrieb aufzubewahren.

Die Betreiberinnen und Betreiber von Restaurations-, Bar- und Clubbetrieben müssen auf die Empfehlung zur Verwendung der SwissCovid-App mittels Aushang, Flyern oder anderen geeigneten Medien hinweisen

- [Massnahmen Kanton Bern](#)
- [BE: Restaurants, Bars, Clubs, Diskotheken und Tanzlokale](#)
- [Verordnung](#)
- [GastroBern](#)

Les coordonnées de la clientèle des restaurants saisies dans les applications d'enregistrement iront directement dans une base de données centrale du canton. Veuillez vérifier auprès de votre fournisseur d'applications d'enregistrement s'il a déjà mis en œuvre les [ajustements techniques](#).

Coordonnées du personnel de l'établissement : Les exploitants et exploitantes sont tenus de recenser les personnes qui travaillent dans leur établissement de restauration. Les coordonnées doivent être conservées dans une liste électronique ordonnée indiquant les heures de présence dans l'établissement et regroupées par jour.

Les exploitants et exploitantes d'établissements de restauration, de bars et de boîtes de nuit sont tenus de recommander à leur clientèle l'utilisation de l'application SwissCovid par des affiches, des dépliants ou tout autre moyen approprié.

- [Mesures canton de Berne](#)
- [BE: Restaurant, bar, club, discothèque et salle de danse](#)
- [Ordonnance](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Hotline Corona Kanton Bern, **0800 634 634**, faq.corona@be.ch oder Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern (GSI),
031 633 79 31, info.kaza@be.ch

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :

Hotline Corona du canton de Berne, **0800 634 634**, faq.corona@be.ch ou Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration du canton de Berne (DSSI), **031 633 79 31**, info.kaza@be.ch

FREIBURG / FRIBOURG

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

Aucune autre disposition cantonale.

- [Coronavirus: Aktuelle Informationen Kanton Freiburg](#)
- [Verordnung](#)
- [GastroFribourg](#)
- [Coronavirus: Informations actuelles, Canton de Fribourg](#)
- [Ordonnance](#)
- [GastroFribourg](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Wirtschaft Hotline **026 304 14 10**

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :

Hotline économie et entreprises **026 304 14 10**

GENÈVE

Aucune autre disposition cantonale.

Le canton de Genève recommande [l'application CoGa](#) pour la collecte des données de contact.

- [Restrictions, fermetures et autres mesures, Canton de Genève](#)
- [COVID-19: Eurofoot et terrasses](#)
- [Société des Cafetiers, Restaurateurs et Hôteliers de Genève](#)
- Le canton de Genève recommande [l'application CoGa](#) pour la collecte des données de contact. L'application est gratuite pour les entreprises et les clients.

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :

Hotline COVID-19 Genève : 0800 909 400

Office cantonal de l'inspection et des relations du travail, 022 388 29 29, reception.ocirt@etat.ge.ch

Établissements et installations accessibles au public : plans-protection@etat.ge.ch

Manifestations privées et établissements fermés : fermeture@etat.ge.ch

GLARUS

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Coronavirus Kanton Glarus](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Allgemeine Fragen: **055 645 67 00**, hotline@gl.ch / Schutzkonzepte: 055 646 66 90, arbeitsinspektorat@gl.ch

GRAUBÜNDEN / GRIGIONI

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

Nessun'altra disposizione cantonale.

- [Einzuhaltende Massnahmen Kanton Graubünden](#)
- [GastroGraubünden](#)
- [Provvedimenti da seguire Cantone dei Grigioni](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Arbeitsinspektorat, info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch

kfsinfo@amz.gr.ch / Tel. 081 254 16 00

Contatto consigliato per informazioni sulle esigenze cantonali:

Ispettorato del lavoro, info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch

kfsinfo@amz.gr.ch / Tel. 081 254 16 00

JURA

Les établissements de restauration, les bars et les boîtes de nuit doivent prévoir un dispositif d'identification permettant, de manière électronique :

- a) d'identifier formellement les clients ;
- b) de vérifier l'exactitude des numéros de téléphone portable, ou à défaut des numéros de téléphone fixe, donnés par les clients;
- c) de collecter les heures d'arrivée et de départ des clients, ainsi que le numéro de table.

- [Coronavirus - Informations officielles à la population jurassienne](#)
- [Ordonnance](#)

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

Hotline **032 420 99 00**, coronavirus@jura.ch, secr.see@jura.ch

LUZERN

Die Gäste sind mit gut sichtbaren Hinweisschildern bei den Eingängen auf die Maskenpflicht zu verweisen.

- [Informationsportal Kanton Luzern](#)
- [Verordnung](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Dienststelle Gesundheit und Sport, Tel. **041 228 60 90**, gesundheit@lu.ch

NEUCHÂTEL

À l'intérieur, les coordonnées d'une personne par groupe doivent être récoltées électroniquement. Si l'application utilisée ne le permet pas, l'exploitante a l'obligation de vérifier l'exactitude des données récoltées. Le SCAV recommande l'utilisation de l'application [eat's me](#) / [eat's you](#).

- [COVID-19: Commerces et manifestations, canton de Neuchâtel](#)
- [GastroNeuchâtel](#)

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV), **032 889 68 30**, scav.mp@ne.ch ou Service de la santé publique
Médecin cantonal, **032 889 62 00** ou Hotline entreprises **032 889 68 60**, CoronavirusEntreprises@ne.ch

NIDWALDEN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none">• Aktuelle Situation Kanton Nidwalden• Verordnung• GastroNidwalden
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: Gesundheitsamt, Tel. 041 618 76 02 , gesundheitsamt@nw.ch	
OBWALDEN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none">• Neues Coronavirus (Covid-19), Kanton Obwalden• GastroObwalden
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: Gesundheitsamt, Tel. 041 666 64 58 , gesundheitsamt@ow.ch	
ST. GALLEN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none">• Kantonale Massnahmen St. Gallen• GastroSt.Gallen
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: Die politische Gemeinde ist zuständig für den Vollzug betreffend Schutzkonzept. Bitte kontaktieren Sie bei Fragen Ihre politische Gemeinde (Liste). Alternativ: Kontaktformular Website Kanton St. Gallen	
SCHAFFHAUSEN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none">• Informationen zum Coronavirus, Kanton Schaffhausen• GastroSchaffhausen
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: Hotline 052 632 70 01, corona@sh.ch ; Arbeitsinspektorat, Tel. 052 632 75 70 , arbeitsinspektorat@ktsh.ch	
SOLOTHURN Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.	<ul style="list-style-type: none">• Betriebe und Veranstaltungen

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Amt für Wirtschaft und Arbeit (AWA), corona@awa.so.ch

SCHWYZ

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie Kanton Schwyz](#)
- [GastroSchwyz](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Informationen für Unternehmen, Tel. 041 819 16 26, info.coronavirus@sz.ch
Informationen für Kunden / Anlässe / ..., Tel. **041 819 13 61**

THURGAU

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Fachdossier Coronavirus Kanton Thurgau](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Hotline Thurgau Coronavirus, Tel. **058 345 34 40**, Mo bis Fr 9 bis 17 Uhr; Sa und So 9 bis 12 Uhr

TICINO

Nessun'altra disposizione cantonale.

- [Coronavirus, Cantone di Ticino](#)
- [Alberghi, bar, ristoranti e capanne](#)
- [GastroTicino](#)

Contatto consigliato per informazioni sulle esigenze cantonali:
Hotline cantonale **0800 144 144**, hotline@fctsa.ch

URI

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Coronavirus – Übersicht Kanton Uri](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Sonderstab COVID-19 EXIT, Tel. **041 874 34 33**, corona-info@ur.ch oder Kontaktstelle Wirtschaft, Tel. **041 875 24 01**, wirtschaft@ur.ch, oder
Amt für Arbeit und Migration (Corona-Pandemie), Tel. **041 875 23 97**, arbeit.migration@ur.ch

VAUD

Etablissements de restauration et bars :

- Mise à disposition de solution hydroalcoolique à l'entrée et à la sortie de l'établissement; vérification de l'utilisation par les clients à leur entrée dans l'établissement
- Utilisation systématique d'un dispositif d'identification de la clientèle (applications numériques ou papier) homologué par la faïtière de la branche, en concertation avec l'Office du Médecin cantonal.

Vente à l'emporter :

- Le gérant de l'établissement doit prévoir un endroit défini pour le retrait des commandes (utilisation du comptoir possible dans ce cas).

Il est autorisé de retransmettre un match sur grand écran dans la zone de restauration. Il convient toutefois de respecter l'ensemble des prescriptions générales (obligation de consommer assis, collecte des coordonnées de toutes les personnes présentes), que cela soit à l'intérieur ou à l'extérieur.

- [Coronavirus - informations pour les entreprises vaudoises \(« Foire aux questions pour les entreprises, commerçants et indépendants vaudois »\)](#)
- [ARRÊTÉ d'application de l'ordonnance fédérale sur les mesures destinées à lutter contre l'épidémie de COVID-19 en situation particulière et sur certaines mesures cantonales complémentaires](#)
- [GastroVaud](#)

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

Police cantonale du commerce, **021 316 46 01**, info.pcc@vd.ch

Informations générales : 021 338 08 08

Manifestations : 021 644 84 36

WALLIS / VALAIS

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

Aucune autre disposition cantonale.

- [INFO Coronavirus Kanton Wallis](#)
- [INFO coronavirus, canton de Valais](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

contact.covid19@psvalais.ch, Hotline **058 433 01 44**

Massnahmen und Veranstaltungen: info.covid@ocvs.ch

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

contact.covid19@psvalais.ch, Hotline **058 433 01 44**

Mesures et manifestations: info.covid@ocvs.ch

ZUG

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

- [Coronavirus Kanton Zug](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Corona-Auskunftsstelle, Tel. **041 728 39 09**, auskunft.corona@zg.ch

ZÜRICH

Keine weitergehenden kantonalen Bestimmungen.

Die **Stadt Zürich** hat eine [Anordnung bzgl. des Betriebs von Fernsehgeräten in Gastwirtschaften mit Aussenbereich während der EURO 2020](#) getroffen.

- [Coronavirus Kanton Zürich](#)
- [GastroZürich](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Coronavirus-Hotline **0800 044 117**, kfo-info@kapo.zh.ch oder Amt für Wirtschaft und Arbeit, **043 259 26 26**, awa@vd.zh.ch